

**Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<https://astat.provinz.bz.it> • astat@provinz.bz.itAuszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner**Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<https://astat.provincia.bz.it> • astat@provincia.bz.itRiproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Timon Gärtner

astatinfo

Nr. **75**

1/1/2019

Unfälle auf Skipisten

Winter 2018/19

Das Landesinstitut für Statistik (ASTAT) hat für den Winter 2018/19 die Unfälle auf Skipisten erhoben und analysiert. Der vorliegende Bericht bietet eine Übersicht zu den Unfallgeschehnissen auf Südtirols präparierten Pisten und bietet eine Datengrundlage für die Arbeit im Bereich Sicherheit und Prävention.

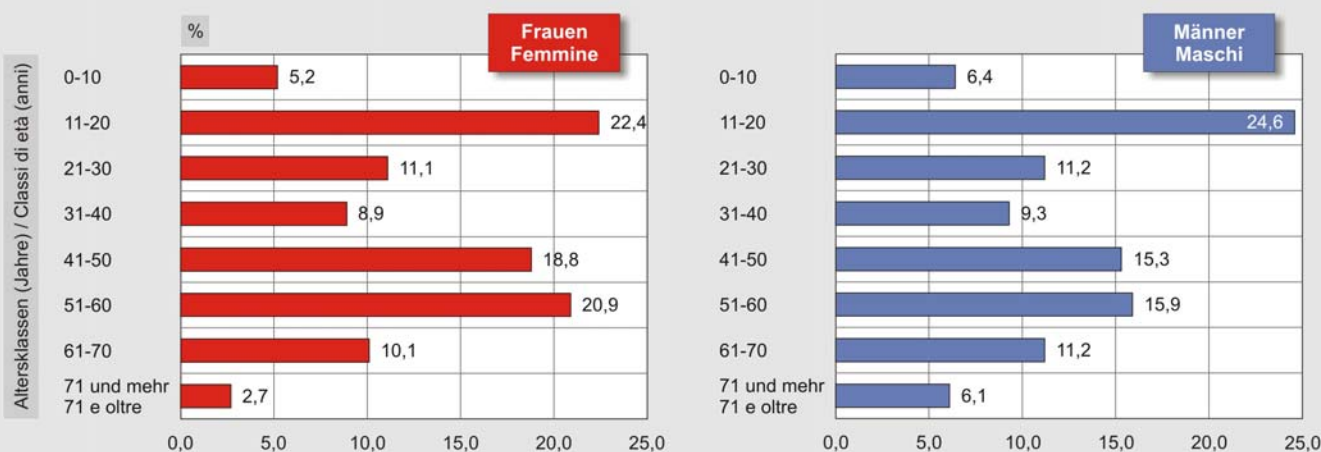
Infortunati sulle piste da sci

Inverno 2018/19

Per l'inverno 2018/2019 l'Istituto provinciale di statistica (ASTAT) ha rilevato e analizzato gli incidenti sulle piste da sci. Il presente rapporto offre una visione d'insieme dei sinistri accaduti sulle piste preparate dell'Alto Adige e costituisce un punto di partenza per l'attività di sicurezza e prevenzione.

Graf. 1 An Unfällen auf Skipisten beteiligte Personen nach Altersklasse und Geschlecht - Winter 2018/19
Prozentuelle Verteilung

Persone coinvolte in incidenti sulle piste da sci per classe di età e sesso - Inverno 2018/19
Composizione percentuale



In dieser Erhebung wurden Unfälle mit insgesamt 9.301 beteiligten Skifahrern, Snowboardern oder anderen Wintersportlern erfasst, aber aufgrund einer niedrigen Rücklaufquote kann von einer höheren Anzahl an Unfällen und darin verwickelten Personen ausgegangen werden⁽¹⁾.

23,5% der involvierten Personen sind zwischen 11 und 20 Jahre alt

Die Verteilung zwischen den Geschlechtern der an Unfällen beteiligten Personen ist sehr ausgewogen. Das errechnete Durchschnittsalter der Frauen beträgt 38,5 Jahre, während jenes der Männer 38,0 Jahre beträgt.

Betrachtet man die beteiligten Personen nach Altersgruppe, so fällt für beide Geschlechter zahlenmäßig am meisten jene von 11 bis 20 Jahren auf: 24,6% der Männer und 22,4% der Frauen gehören dieser Klasse an, wobei die Frauen auch in der Gruppe der 51- bis 60-Jährigen einen hohen Anteil verzeichnen (20,9%).

Für den hohen Anteil der in Unfällen verwickelten Personen in der Altersgruppe zwischen 11 und 20 Jahren kann es verschiedene Gründe geben: Unerfahrenheit, Leichtsinns oder falsche Einschätzung des eigenen Fahrkönnens. Bis zum Alter von 40 Jahren und ab 61 Jahren überwiegt bei Unfällen die Anzahl der beteiligten Männer gegenüber jener der Frauen. In der Altersgruppe zwischen 41 und 60 Jahren ist hingegen der Anteil der Frauen besonders groß; die Frauen dieser Altersklasse machen fast 20% aller an Unfällen beteiligten Personen aus.

Bemerkenswert ist auch der Anteil der involvierten Personen ab 71 Jahren. Hier ist die relative Häufigkeit der Männer fast dreimal so hoch wie jene der Frauen und beträgt insgesamt fast 5% aller erhobenen Fälle.

75,2% der Stürze sind eigenverschuldet

Die häufigste Unfallart ist mit 75,2% der erfassten Beteiligten der Sturz ohne Fremdbeteiligung. Es folgt, mit einem Anteil von 13,8%, der Zusammenstoß mit anderen Personen.

In questa indagine sono stati rilevati incidenti riguardanti 9.301 sciatori, snowboarder o sportivi impegnati in altri sport invernali, ma a causa del basso tasso di risposta si può presumere che il numero degli infortuni e delle persone coinvolte sia significativamente maggiore⁽¹⁾.

Il 23,5% delle persone coinvolte in incidenti ha tra 11 e 20 anni

Tra le persone coinvolte in incidenti sulle piste da sci, la distribuzione tra i due sessi è piuttosto omogenea. L'età media delle donne è di 38,5 anni, mentre quella degli uomini di 38,0.

Se si considerano le persone coinvolte per età, emerge che la classe più numerosa per entrambi i sessi è quella tra gli 11 e i 20 anni. Quest'ultima contribuisce al 24,6% per quanto riguarda gli uomini e al 22,4% per le donne, le quali registrano una percentuale elevata anche nella fascia 51-60 anni (20,9%).

La cospicua numerosità di coinvolti nella fascia di età 11-20, può essere dovuta a diversi motivi, quali inesperienza, incoscienza o errata valutazione delle proprie capacità. Tra le persone coinvolte in incidenti, fino ai 40 anni e a partire dai 61 anni prevalgono quelle di sesso maschile. Nella fascia d'età compresa tra i 41 e i 60 anni, invece, la quota delle donne è piuttosto elevata; queste ultime costituiscono quasi il 20% di tutte le persone rilevate.

Nella fascia di età degli sportivi più anziani (oltre i 70 anni), che costituisce quasi il 5% di tutti i casi rilevati, la quota di persone coinvolte di genere maschile è quasi tre volte superiore a quella delle donne.

Caduta senza coinvolgimento di terzi nel 75,2% dei casi

La principale tipologia di incidente sulle piste è la caduta senza il coinvolgimento di terzi, che riguarda il 75,2% degli sportivi registrati. La seconda è la collisione con altre persone (13,8%).

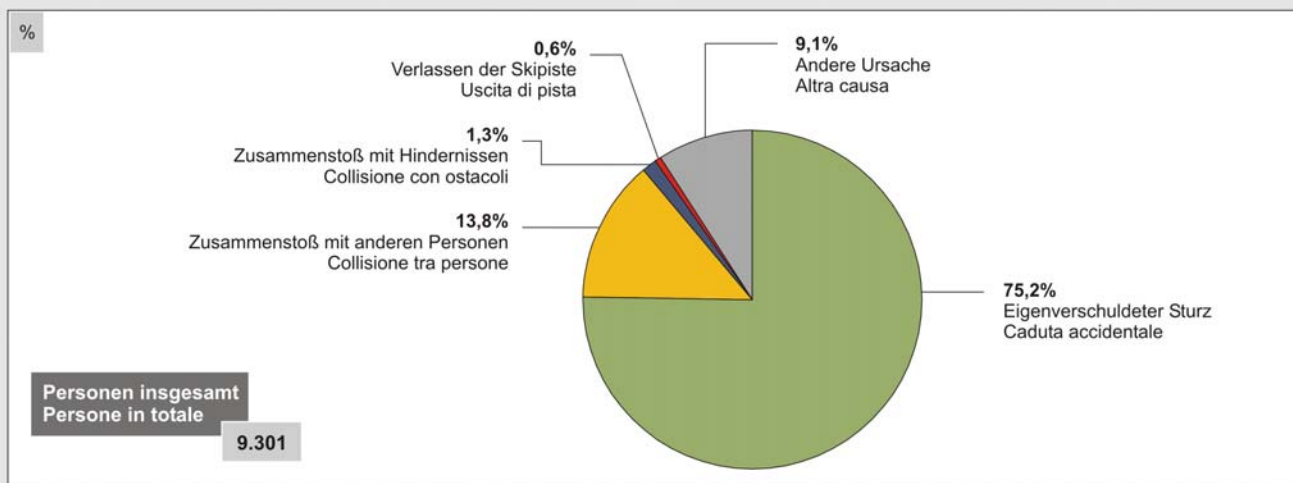
(1) Siehe Anmerkungen zur Methodik am Ende dieser Mitteilung.
Si veda la nota metodologica al termine di questo notiziario.

An Unfällen auf Skipisten beteiligte Personen nach Unfallart - Winter 2018/19

Prozentuelle Verteilung

Persone coinvolte in incidenti sulle piste da sci per natura dell'incidente - Inverno 2018/19

Composizione percentuale



Der Schwierigkeitsgrad einer Piste ergibt sich aus deren Gefälle und wird mit blau, rot oder schwarz markiert. Bemerkenswert ist, dass der Großteil der in Unfällen verwickelten Personen (47,5%) nicht auf den anspruchsvollen Pisten verunfallt ist, sondern auf den mit rot gekennzeichneten, welche dem mittleren Schwierigkeitsgrad entsprechen. Auf den leichten (blauen) Pisten wurden 39,9% der erhobenen Unfallbeteiligten erfasst, auf jenen mit dem höchsten Schwierigkeitsgrad hingegen ein geringerer Anteil (10,4%). An Unfällen auf Verbindungspisten, Übungshängen und Snowparks waren 2,2% der Sportler beteiligt.

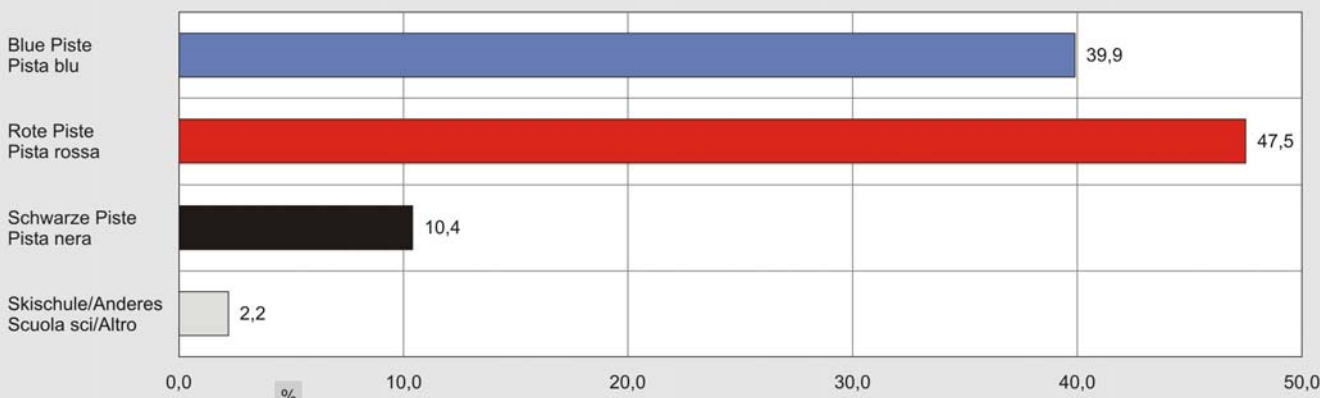
Il grado di difficoltà di una pista è determinato dalla sua pendenza e viene indicato con i colori blu, rosso o nero. Da notare che la maggioranza delle persone (47,5%) non è rimasta coinvolta sulle piste più impegnative, ma su quelle contrassegnate come rosse, che corrispondono a un medio livello di difficoltà. Sulle piste facili (blu) rimane coinvolto il 39,9% delle persone rilevate, mentre su quelle più difficili i coinvolgimenti riguardano una quota minore di sportivi (10,4%). Sulle piste di collegamento, campi scuola e snowparks la percentuale è pari al 2,2% del totale.

An Unfällen auf Skipisten beteiligte Personen nach Schwierigkeitsgrad der Piste - Winter 2018/19

Prozentuelle Verteilung

Persone coinvolte in incidenti sulle piste da sci per grado di difficoltà delle piste - Inverno 2018/19

Composizione percentuale



49,9% der Verletzungen betreffen das Knie oder die Schulter

Il 49,9% degli infortuni riguarda il ginocchio o la spalla

Mit einem Anteil von 36,0% aller Traumata stehen die Kniegelenksverletzungen, davon vor allem Zerrungen und Verstauchungen (29,3%), an der Spitze aller Verletzungen im Wintersport. Schultertraumata liegen mit 13,9% an zweiter Stelle: Die häufigste Art dabei ist die Luxation (7,6%). Es folgen Kopfverletzungen, deren häufigste Diagnose Prellungen (5,8%) sind.

Con una quota del 36,0%, gli infortuni al ginocchio costituiscono la voce più rilevante di tutte le lesioni che si verificano nella pratica degli sport invernali. Tra queste stiramenti e distorsioni (29,3%) coprono la parte più consistente. Al secondo posto il 13,9% degli infortuni riguarda la spalla e tra questi la tipologia più comune è la lussazione (7,6%). A seguire le ferite alla testa, tra cui le contusioni sono i traumi più frequenti (5,8%).

Die Frakturen betreffen am häufigsten den Unterschenkel (21,9% aller Frakturen), das Handgelenk (18,2%) und die Schulter (15,0%).

Le fratture riguardano soprattutto la parte inferiore della gamba (21,9% del totale fratture), il polso (18,2%) e la spalla (15,0%).

50% aller Knieverletzungen ziehen sich die 41- bis 60-Jährigen zu. Diese Altersklasse ist somit mit Abstand am häufigsten von diesen Verletzungen betroffen.

Con il 50% delle lesioni totali al ginocchio, le fasce di età dai 41 ai 60 anni sono di gran lunga quelle più colpite.

Tab. 1

Verletzungen auf Skipisten nach betroffenem Körperteil und Art der Verletzung - Winter 2018/19

Prozentuelle Verteilung

Traumi sulle piste da sci per parte del corpo interessata e tipologia del trauma - Inverno 2018/19

Composizione percentuale

KÖRPERTEIL	Art der Verletzung Tipologia del trauma									PARTE DEL CORPO
	Prellung Contusione	Zerrung/ Verstauchung Stiramento/ Distorsione	Fraktur Frattura	Luxation Lussazione	Muskel- verletzung Lesioni muscolari	Offene Wunde Ferite lacerocontuse	Bewusst- losigkeit Stato di incoscienza	Anderes Altro	Insgesamt Totale	
Kopf	5,8	-	0,2	-	-	3,7	0,2	3,5	13,5	Testa
Hals	0,8	..	-	-	-	..	..	0,1	0,9	Collo
Brust	3,0	-	0,5	-	..	..	-	1,0	4,6	Petto
Bauch	0,7	0,1	..	-	..	-	..	0,6	1,5	Pancia
Becken	2,8	0,3	0,8	0,1	0,1	-	-	0,2	4,3	Bacino
Schulter	2,5	0,7	2,8	7,6	0,1	-	..	0,2	13,9	Spalla
Oberarm	0,6	0,1	1,5	0,1	0,1	-	-	..	2,5	Braccio (omero)
Ellenbogen	0,1	0,1	0,4	0,1	-	-	-	0,1	0,8	Gomito
Unterarm	0,2	-	1,0	..	-	..	..	..	1,3	Avambraccio
Handgelenk	0,4	0,7	3,4	-	..	-	-	0,3	5,0	Polso
Hand	0,5	0,3	0,5	..	0,3	-	-	0,4	2,1	Mano
Oberschenkel	0,7	0,4	1,4	0,1	0,2	-	-	0,3	3,1	Coscia
Knie	4,4	29,3	0,9	0,1	0,3	-	-	1,0	36,0	Ginocchio
Unter- schenkel	1,8	0,3	4,1	..	0,6	-	-	0,4	7,2	Gamba (parte inferiore)
Knöchel	0,6	1,1	1,0	-	-	-	-	-	2,8	Caviglia
Fuß	0,1	0,2	0,1	-	-	-	-	0,1	0,4	Piede
Insgesamt	25,2	33,7	18,7	8,3	1,7	3,7	0,2	8,3	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Betrachtet man die Kniegelenksverletzungen nach Geschlecht, so zeigt sich, dass die Frauen in jeder Altersklasse stärker davon betroffen sind als die Männer. Das unausgewogenste Verhältnis findet sich bei der Altersklasse zwischen 51 und 60 Jahren: 71,4% Frauen gegenüber 28,6% Männern.

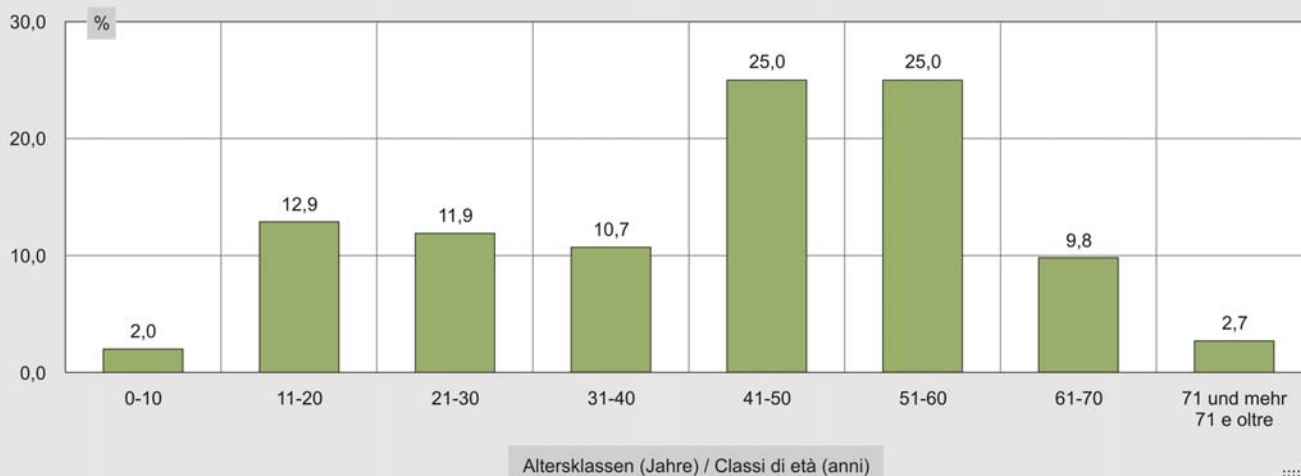
Se si considerano gli infortuni al ginocchio per sesso, emerge che le donne, in ciascuna classe d'età, ne sono molto più colpite. La disomogeneità maggiore tra i due generi si registra nella fascia tra i 51 e i 60 anni, in cui tra gli infortunati il 71,4% sono donne e il 28,6% uomini.


Personen, die sich auf Skipisten Knieverletzungen zugezogen haben, nach Altersklasse - Winter 2018/19

Prozentuelle Verteilung

Persone infortunate sulle piste da sci con trauma al ginocchio per classe di età - Inverno 2018/19

Composizione percentuale



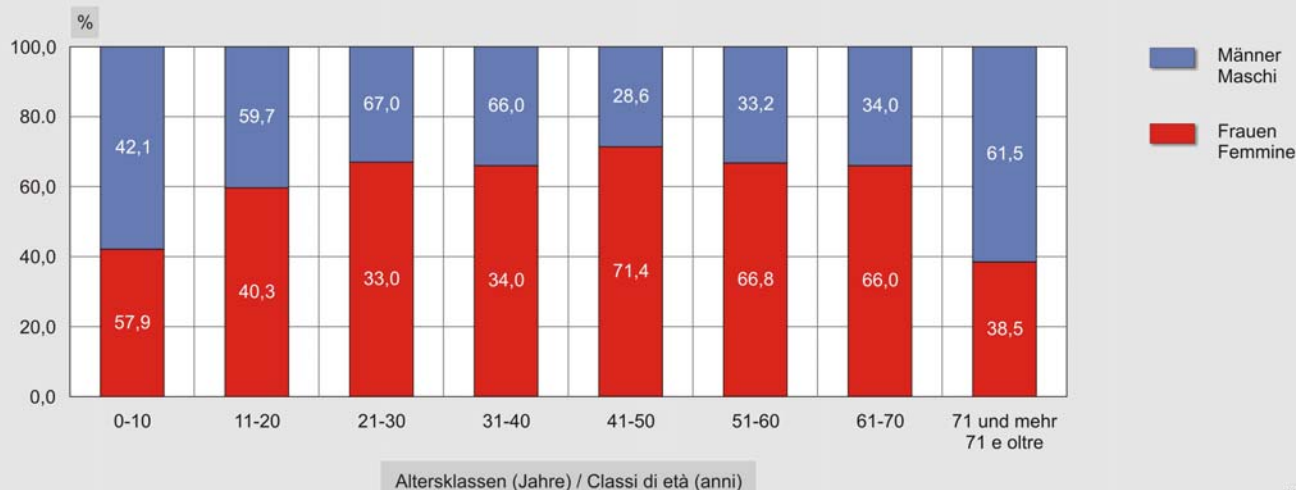
© astat 2019 - sr 


Personen, die sich auf Skipisten Knieverletzungen zugezogen haben, nach Altersklasse und Geschlecht - Winter 2018/19

Prozentuelle Verteilung

Persone infortunate sulle piste da sci con trauma al ginocchio per classe di età e sesso - Inverno 2018/19

Composizione percentuale



© astat 2019 - sr 

Umgekehrt sieht es bei den Schulterverletzungen aus. Auch in diesem Fall ist die am stärksten betroffene Altersklasse jene zwischen 51 und 60 Jahren (25,2%), aber diese Traumata involvieren vorwiegend Männer, und zwar mehr als doppelt so oft wie die Frauen. Den größten Unterschied gibt es bei den 21- bis 30-Jährigen: In dieser Altersklasse verletzen sich 14% der Frauen und 86% der Männer an der Schulter.

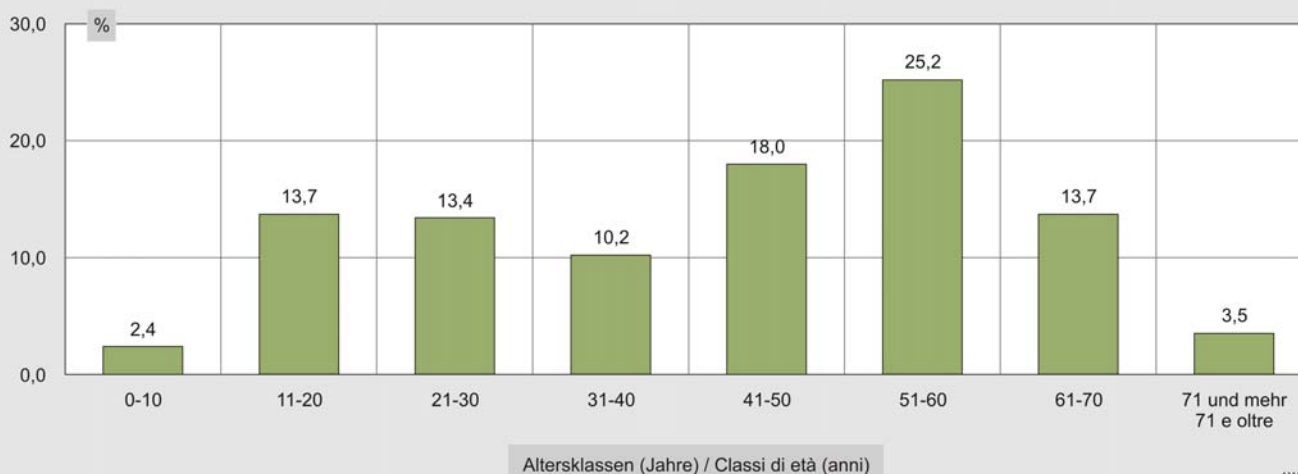
La situazione è invece invertita se si considerano le lesioni alla spalla. Anche in questo caso la fascia d'età più colpita è quella tra i 51 e i 60 anni (25,2%), tuttavia gli infortuni riguardano prevalentemente il sesso maschile, con una frequenza pari a più del doppio di quella femminile. In particolare, il divario maggiore si ha tra i 21 e i 30 anni, in cui la quota di donne è il 14%, mentre quella degli uomini il restante 86%.

Personen, die sich auf Skipisten Schulterverletzungen zugezogen haben, nach Altersklasse - Winter 2018/19

Prozentuelle Verteilung

Persone infortunate sulle piste da sci con trauma alla spalla per classe di età - Inverno 2018/19

Composizione percentuale



© astat 2019 - sr

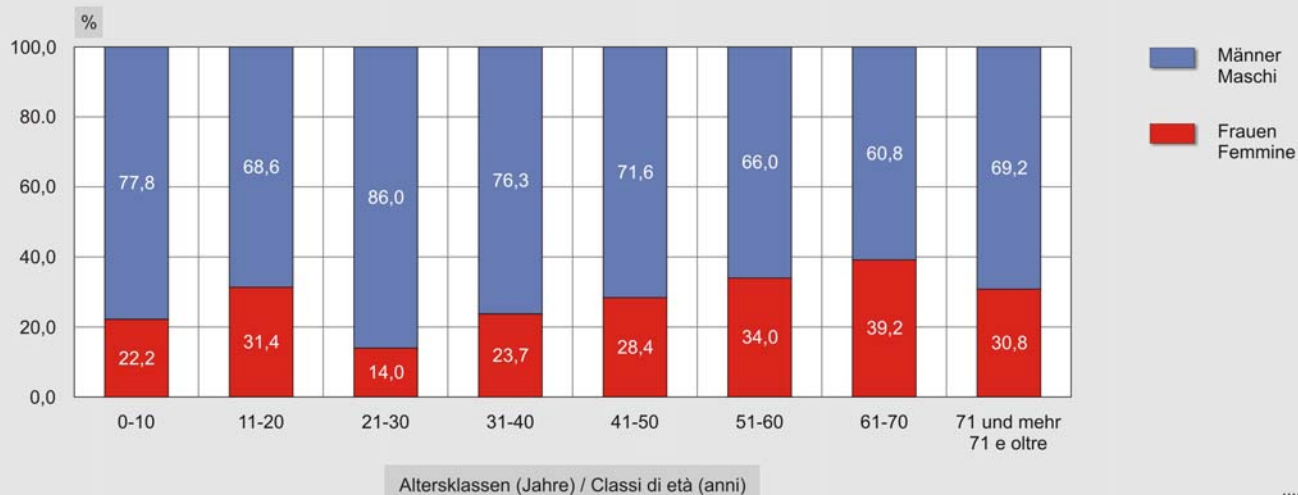


Personen, die sich auf Skipisten Schulterverletzungen zugezogen haben, nach Altersklasse und Geschlecht - Winter 2018/19

Prozentuelle Verteilung

Persone infortunate sulle piste da sci con trauma alla spalla per classe di età e sesso - Inverno 2018/19

Composizione percentuale



© astat 2019 - sr



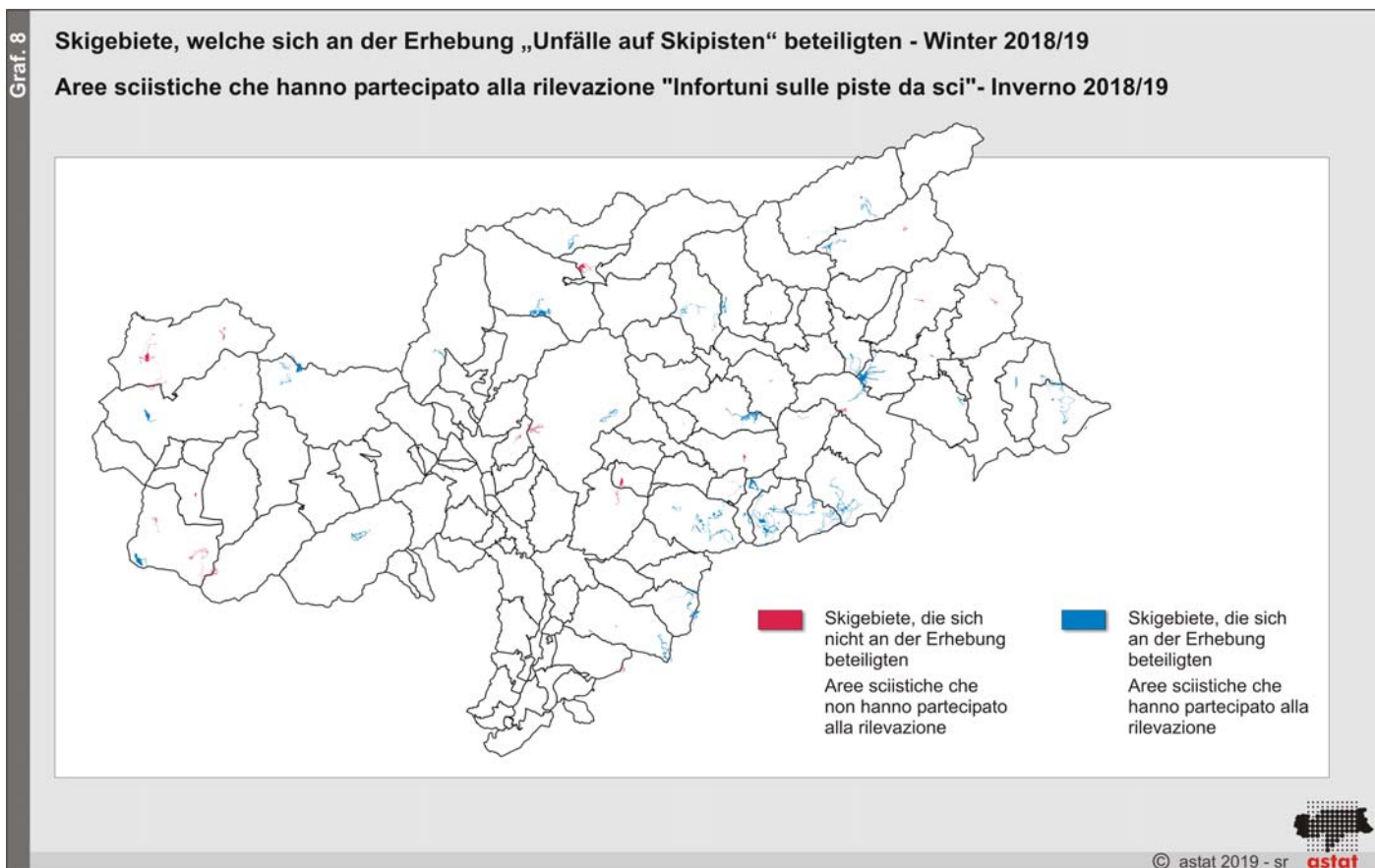
Anmerkungen zur Methodik

- Die Rechtsgrundlage zur Erhebung „Unfälle auf Skipisten“ bildet das Landesgesetz vom 23. November 2010 Nr. 14 „Ordnung der Skigebiete“ und die entsprechende Durchführungsverordnung, Dekret des Landeshauptmannes vom 12. Jänner 2012, Nr. 3.

Nota metodologica

- La rilevazione "Infortuni sulle piste da sci" è prevista e disciplinata dalla legge provinciale 23 novembre 2010, n. 14, "Ordinamento delle aree sciabili attrezzate" e dal relativo regolamento d'esecuzione, decreto del Presidente della Provincia 12 gennaio 2012, n. 3.

- Für die Erhebung wurde in etwa 30% der Unfälle ein Online-Fragebogen (Eingabeprogramm *Lime Survey*) verwendet. In diesen Fällen war es möglich, auch die Art der Verletzungen auszuwerten. Bei den anderen Unfällen war dies nicht möglich, da ein gekürzter Fragebogen in anderer Form übermittelt wurde.
- Nicht berücksichtigt wurden Unfälle, welche sich am Lift oder auf Rodelpisten zugetragen haben.
- Die Daten zu den unverletzten Personen konnten nicht ausgewertet werden, da hierzu die Angaben von den Ski-gebieten nicht einheitlich geliefert wurden.
- Von den 106 Skipistenbetreibern haben 64 an der Erhebung teilgenommen.
- An dieser Stelle danken wir allen Skipistenbetreibern und Personen, die bei der Sammlung der Unfalldaten mitgeholfen haben, insbesondere dem Weißen Kreuz, den Carabinieri, der Polizei, der Bergrettung und der Landesämtern für Tourismus und Seilbahnen.
- Per circa il 30% degli incidenti è stato utilizzato un questionario online (programma di inserimento dati *Lime Survey*). Per questo tipo di inserimenti era possibile valutare il tipo di lesione. Per gli altri incidenti ciò non è stato possibile poiché i dati sono stati trasmessi in modo diverso, utilizzando un questionario più breve.
- Non sono considerati gli incidenti verificatisi sugli impianti di risalita o sulle piste da slitta.
- I dati delle persone illese non sono stati considerati poiché in questo caso i dati non sono stati forniti in modo omogeneo dai gestori degli impianti.
- Dei 106 gestori di piste da sci, 64 hanno partecipato alla rilevazione.
- Vorremmo cogliere l'occasione per ringraziare tutti i gestori e le persone che hanno contribuito a raccogliere i dati degli incidenti, in particolare la Croce Bianca, gli appartenenti ai Corpi dei Carabinieri e della Polizia, il Soccorso Alpino e gli uffici provinciali per il turismo e per le funivie.



Hinweise für die Redaktion:
 Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Anna Buratti (Tel. 0471 41 84 44).

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione:
 Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a Anna Buratti (tel. 0471 41 84 44).

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).